



UNITED ARAB EMIRATES  
MINISTRY OF HEALTH & PREVENTION

# ترخيص طبيب زائر

دليل المستخدم

يوليو 2025

## جدول المحتويات

3	مقدمة عن الخدمة
3	الجهات الرئيسية المعنية
4	بوابة العميل: تقديم طلب ترخيص طبيب زائر
12	قبول دعوة العمل من ملف المرشح
14	بوابة المتعامل: تحديث الطلب وإنتمام عملية ترخيص طبيب زائر
17	نهاية الخدمة

## مقدمة عن الخدمة

تتيح هذه الخدمة للمرافق الطبية تقديم طلب ترخيص طبيب زائر للمنشأة الصحية.

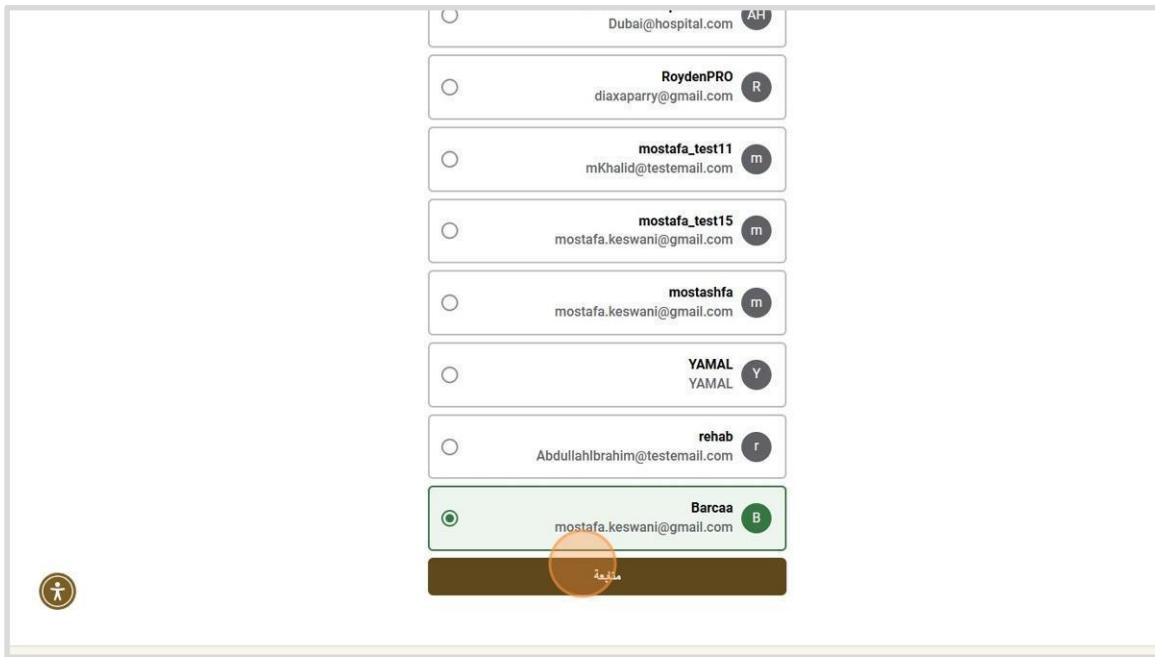
## الجهات الرئيسية المعنية

ضابط العلاقات العامة للمنشأة الطبية (PRO) المستخدم الرئيسي للخدمة. يدير ويتتبع التطبيق بالكامل حتى إتمام الخدمة.

موظف وزارة الصحة ووقاية المجتمع: يقوم بمراجعة الطلب، التحقق من الوثائق، إعادة الطلب لإجراء أي تغييرات/مراجعات واتخاذ الإجراء على الطلب - الموافقة/الرفض.

## بوابة العميل: تقديم طلب ترخيص طبيب زائر

1. قم بتسجيل الدخول عبر UAE Pass ثم تابع لاختيار الملف التجاري المرتبط بحسابك وانقر على "متابعة".



2. من لوحة معلومات المنشأة: انقر على "الخدمات".

3. ابحث عن خدمة "ترخيص طبيب زائر"  
سيتأكد النظام من أن المنشأة المقيدة بالطلب لديها ترخيص ساري المفعول لبدء هذه الخدمة.

الخدمة	الموافقة	نقل الترخيص
ترخيص المختص الطبي	ترخيص طبيب زائر	الموافقة المبدئية لترخيص متخصص طبي
بدء الخدمة	بدء الخدمة	بدء الخدمة
الموافقة النهائية لترخيص متخصص طبي	التفقير • الموافقة النهائية لترخيص متخصص طبي	نقل الترخيص من هيئة الصحة في دبي/ هيئة الصحة في أبوظبي
بدء الخدمة	بدء الخدمة	بدء الخدمة
تجديد رخصة الممارسين الصحي	إلغاء ترخيص متخصص صحي	إلغاء ترخيص مزاولة مهنة الطبيب
بدء الخدمة	بدء الخدمة	بدء الخدمة

4. لتحديد مهني، ابدأ بالنقر على "نعم" إذا كان لدى المرشح رقم ترخيص نشط من وزارة الصحة ووقاية المجتمع أو هيئة الصحة بدبي أو دائرة الصحة في أبوظبي.  
ملاحظة: هذه الخدمة مخصصة فقط للمهنيين الطبيين الذين هم أطباء أو أطباء متخصصين.

Search Medical Professional

ابحث عن مهني طبي

هل الطبيب أو المختص الطبي مرخص في دولة الإمارات العربية المتحدة؟

اختر "نعم" إذا كان لديه ترخيص ساري المعمول باستثناء هيئة الصحة ووقاية المجتمع، هيئة الصحة بدبي، أو دائرة الصحة، اختر "لا" إذا لم يكن لديه ترخيص ساري المعمول.

نعم

لا

رقم الترخيص

أدخل رقم ترخيص المختص

استمرار

إلغاء

5. أو انقر على "لا" إذا كان المرشح لا يمتلك رقم ترخيص من وزارة الصحة ووقاية المجتمع أو هيئة الصحة بدبي أو دائرة الصحة في أبوظبي، ولكن لديه على الأقل رقم تقييم/تسجيل من وزارة الصحة ووقاية المجتمع.  
أدخل رقم التقييم أو التسجيل في الحقل المخصص ثم انقر على "بحث".

Search Medical Professional

ابحث عن مهني طبي

هل الطبيب أو المختص الطبي مرخص في دولة الإمارات العربية المتحدة؟  
الاختيار "نعم" إذا كان لديه ترخيص ساري المفعول صادر عن وزارة الصحة ووقاية المجتمع، هيئة الصحة بدبي، أو دائرة الصحة، اختار "لا" إذا لم يكن لديه ترخيص ساري المفعول.

نعم

لا

رقم التسجيل/التقييم

بحث MPL-EVA-359461-2024

مصطفى الكسواني  
الأطباء |  
[إدخال التفاصيل](#)

إدخال التفاصيل

تغيير المختص الطبي

Evaluation Number  
MPL-EVA-359461-2024

Nationality  
لبنان

Employer

6. سيقوم النظام باسترجاع تفاصيل المهني وعرضها للمراجعة.

رقم التسجيل/التقييم

بحث MPL-EVA-359461-2024

مصطفى الكسواني  
الأطباء |  
[إدخال التفاصيل](#)

إدخال التفاصيل

تغيير المختص الطبي

Evaluation Number  
MPL-EVA-359461-2024

Nationality  
لبنان

Employer

Specialty

Medical Title

استمر

النهاية

7. انقر على "متابعة" عندما تكون جاهزاً للمتابعة مع اختيارك.

رقم التسجيل/التفصيم

MPL-EVA-359461-2024

بحث



مصطفى الكسواني  
الأطباء |  
[إدخال المعايير](#)

[تعديل المعايير](#)

تصغير المختص الطبي

Evaluation Number  
MPL-EVA-359461-2024

Nationality  
لبنان

Employer

Specialty

Medical Title

[استمرار](#) [إلغاء](#)

8. لقد وصلت الآن إلى الخطوة الأولى في عملية التقديم.  
 يمكنك مراجعة تفاصيل المرشح الذي تم اختياره.  
 النقر على "تعديل المتخصص الطبي" سيأخذك إلى صفحة "البحث عن مهني طبي".

الصفحة الرئيسية > الخدمات > ترخيص طبيب زائر

ترخيص طبيب زائر

### تفاصيل المتخصص الطبي



مصطفى الكسواني  
الأطباء |  
[إدخال المعايير](#)

[تعديل المعايير](#)

تصغير المختص الطبي

Evaluation Number  
MPL-EVA-359461-2024

Nationality  
لبنان

Employer

Specialty

Medical Title

License Type

1 بحث عن مهني طبي  
2 إختار الترخيص  
3 المستندات المطلوبة  
4 مراجعةطلب  
5 ملخص النفع  
6 إرسال

9. أنت الآن في صفحة "اختيار نوع الترخيص" حيث يجب عليك تحديد نوع الترخيص الذي ترغب في إصداره للمرشح المحدد.

MPL-EVA-359461-2024

Nationality	لبنان
Employer	
Specialty	
Medical Title	
License Type	المختار نوع الترخيص
Follow Up Doctor	المختار طبيب المتابعة
<input type="button" value="استمرار"/>	
<input type="button" value="عودة"/>	

حفظ و إغلاق المطلب



10. بعد اختيار نوع الترخيص، سيعرض النظام حفلاً ثالثاً لتحديد طبيب متابع للمرشح المحدد.  
سيتم عرض هذا الحقل فقط إذا:

- كان المرشح تخصص جراحي.
- كان المرشح طبيباً زائراً من خارج الإمارات العربية المتحدة (لا يمتلك ترخيصاً إماراتياً، فقط تقييم من وزارة الصحة ووقاية المجتمع).

Evaluation Number  
MPL-EVA-359461-2024

Nationality	لبنان
Employer	
Specialty	
Medical Title	
License Type	طبيب زائر
Follow Up Doctor	PERCY DIANA PARRY ARUL JOHN PARRY
<input type="button" value="استمرار"/>	
<input type="button" value="عودة"/>	

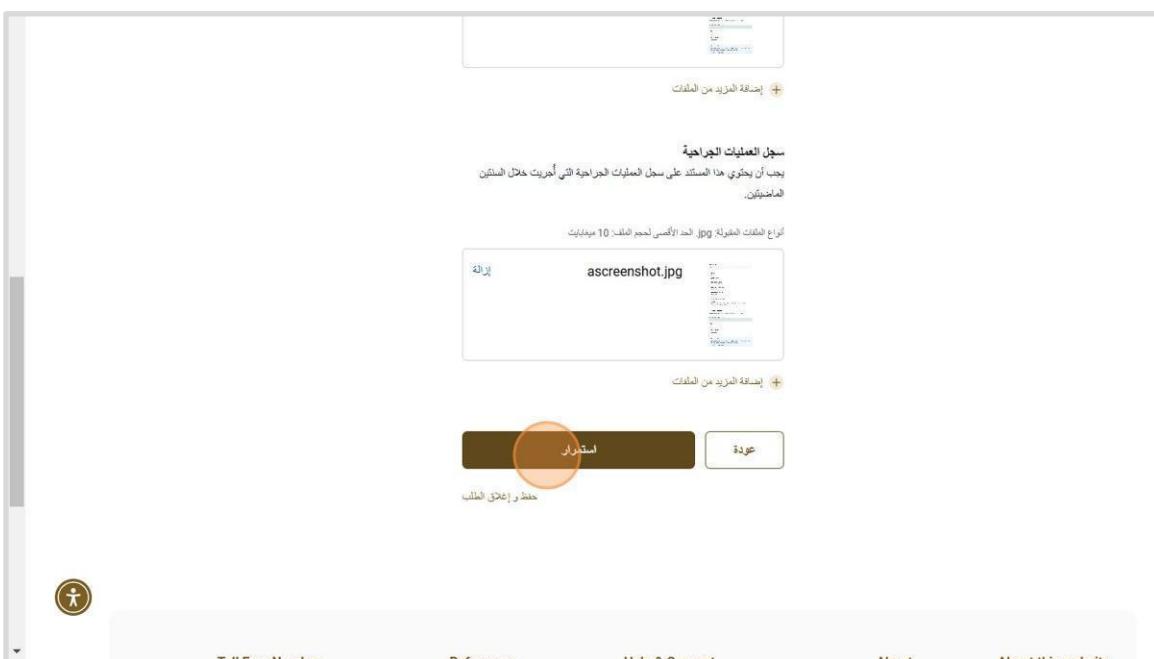
حفظ و إغلاق المطلب



11. ستعرض الصفحة التالية المستندات التي يجب تحميلها مع الوصف الواضح للمطلبات المحددة.  
سيتحقق النظام من نوع وحجم المستند المحمّل (الصيغ المسموحة: .JPEG, .PNG, .PDF) بحجم لا يتجاوز 10 ميغابايت).



12. بمجرد تحميل جميع المستندات المطلوبة، انقر على "متابعة" للمتابعة.



13. بعد مراجعة التفاصيل في صفحة مراجعة الطلب، انقر على حقل "أفهم وأافق" للمتابعة.

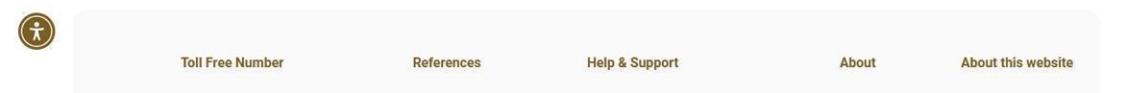
The screenshot shows the 'Review' page of a software application. At the top right, there is a progress bar labeled 'ترخيص طبيب زائر' (Visiting Doctor License) with a completion percentage of '60%' and a 'مكمل' (Completed) status. Below the progress bar, there is a vertical list of five steps: 1. بحث عن مهني طبي (Search for a medical professional), 2. اقتد المترخص (Get the license), 3. المستندات المطلوبة (Required documents), 4. مراجعة الطلب (Review the application), and 5. منح اللقب (Grant the title). Step 4 is highlighted with a blue background. In the center of the page, there is a large orange circular button labeled 'تغير' (Change). To the right of the button, there is a table titled 'مراجعة الطلب' (Application Review) with two rows. The first row contains the text 'هل الأخصائي الصحي مرخص في الإمارات؟' (Is the healthcare provider licensed in the UAE?) with options 'نعم' (Yes) and 'لا' (No). The second row contains the text 'مصنفي الكتروني' (Electronic certificates) with options 'نعم' (Yes) and 'لا' (No). Below the table, there is a section titled 'نوع الترخيص' (Type of license) with two rows. The first row contains the text 'فرع الترخيص المزمع' (Intended license branch) with options 'طب زائر' (Visiting Doctor) and 'غيره' (Others). The second row contains the text 'طبيب المتابعة' (Follow-up doctor) with options 'غيره' (Others) and 'دكتور ديانا بارى ارويل جون بارى' (Dr. Diana Barry Arwell John Barry). At the bottom of the page, there is a section titled 'المستندات المرفوعة' (Submitted documents) with four rows. Each row has a file name ('ascreenshot.jpg'), a preview thumbnail, and a 'عرض المستند' (View document) link. A small circular icon with a person symbol is located at the bottom left. A watermark 'التأمين ضد الخطأ الطبي' (Medical malpractice insurance) is visible across the page.

14. بعد تحديد مربع الموافقة، انقر على "متابعة".

The screenshot shows the 'Submitted documents' section of the application. It lists four documents: 1. التأمين ضد الخطأ الطبي (Medical malpractice insurance), 2. جواز السفر (Passport), 3. تجاهدة عدم ممارسة من ماحظا (Declaration of non-practice), and 4. سجل العمليات الجراحية (Surgical operations log). Each document has a 'عرض المستند' (View document) link. Below the list, there is a green rectangular button containing the text 'أنا أفهم وأافق' (I understand and agree) with a checked checkbox. To the right of the checkbox, there is a note: 'ننصحكم طلب الحصول على خدمة الترخيص، أقر وأؤك أن جميع التفاصيل والميكانيات المطلوبة سمححة، وأنتم المسؤولة الكاملة عن تصرفات المهني الطبي المعين في منتدى.' (We recommend applying for the license service, I declare and confirm that all the required details and mechanisms are clear, and you are responsible for the actions of the appointed medical professional in the forum.) At the bottom of the page, there are two buttons: 'استمر' (Continue) in a brown box and 'عودة' (Back) in a white box. A watermark 'التأمين ضد الخطأ الطبي' (Medical malpractice insurance) is visible across the page.

15. تطبق رسوم تقديم طلب بقيمة 100 درهم إماراتي على منشآت القطاع الخاص؛  
انقر على "المتابعة إلى الدفع" للمتابعة.

تاریخیں طبیب زائر



16. عند إتمام الدفع أو تقديم الطلب بنجاح، ستظهر لك صفحة حالة الطلب تحتوي على جميع التفاصيل المتعلقة بالطلب.

- يمكن العثور على نفس التفاصيل في لوحة المعلومات ضمن قسم الطلبات.
  - ستكون هذه الدعوة صالحة لمدة 72 ساعة.
  - سيتم إرسال دعوة للعمل للمرشح المحدد.

في انتظار قبول دعوة العمل

**برهيم صبيب رابر**

رقم الترشيف

المنشأة

تم استلام المبلغ 11.03.2025 رقم الطلب MPL-LVD-000888-2025

تم إيداع المبلغ 100 تحويل بمقابل الدفع

المبلغ المقترن بالرقم الإماراتي 100 تحويل بمقابل الدفع تاريخ الطلب 11 مارس 2025

الدفع وتحميل المخصصة قيد التقديم قبول دعوة العمل تقديم الطلب

**.A work invitation has been sent to the candidate**

تم تقديم طلبك بنجاح، وتم إرسال دعوة عمل إلى «اسم المرتبط» لاتخاذ الإجراء اللازم، إذا قرر المرتبط الدعوة، يتم إرسال طلبه للمراجعة.

إذا رفضوا الدعوة سيتم إلغاء الطلب و إعادته.

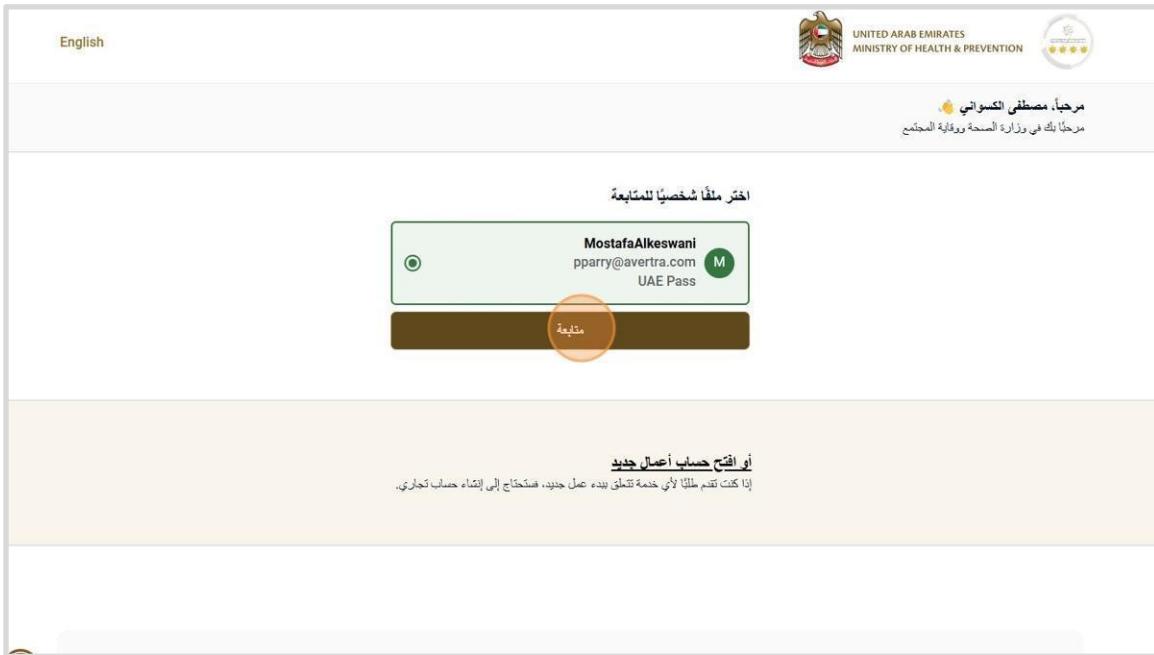
عرض تفاصيل الطلب

الخروج

في الرئيسية

## قبول دعوة العمل من ملف المرشح

17. كمرشح، قم بتسجيل الدخول باستخدام **UAE Pass** واختر الملف المرتبط ببريدك الإلكتروني في **UAE Pass**.  
ملاحظة: يتم التعامل مع الملف المرتبط ببريدك الإلكتروني في **UAE Pass** كملف فردي.



18. سيتم عرض تاريخ كامل لجميع دعوات العمل التي تم تلقيها.  
سيتضمن ذلك دعوات العمل السابقة التي تم قبولها أو رفضها أو انتهت صلاحيتها.  
ستكون لدعوة العمل صلاحية محددة. سيتم عرض هذا للمستخدم في عد تنازلي يشير إلى عدد الأيام وال ساعات وال دقائق المتبقية قبل انتهاء صلاحية دعوة العمل.



19. يمكن للمرشح اختيار إما قبول أو رفض دعوة العمل.  
 يمكن للطبيب الطبي أن يكون لديه تراخيص واحد فقط نشط بدوام كامل و تراخيصين فقط نشطين كأطباء زائرين.  
 إذا كان المرشح المختار، الذي هو مهني طبي، قد قبل سابقاً دعوتين للعمل للحصول على تراخيص زائرين، فلن يكون بإمكانه قبول دعوة ثلاثة للعمل. (يُنطبق هذا حتى لو كان الطلب في مرحلة المراجعة مع وزارة الصحة ووقاية المجتمع).

**Lajha Al-Hukm Al-Tasmiya** > الملف الشخصي

دعوات العمل

دعوات العمل المتعلقة

الملف الشخصي للطلب
باريسا

الصلاحيّة تنتهي خلال: 2 أيام, 23 ساعات, 19 دقيقة

المسن الوظيفي المعين	الشخص المعين	الفئة المعينة	نوع التوظيف	الموقع	قطاع النساء
الأطباء	الأطباء	الأطباء	زيارة	دني	خاصة

دعوات العمل السابقة

الملف الشخصي للطلب
مستشفى ميدوكلاينيك دبي متولي

المسن الوظيفي المعين	الشخص المعين	الفئة المعينة	نوع التوظيف	الموقع	قطاع النساء
الأطباء	الأطباء	الأطباء	زيارة	دني	خاصة

منتهي الصلاحية

ـة الحكم الشخصية

Mostafa Alkeswani

ـة العمل

ـة الخروج

ـة المساعدات

ـة الخدمات

ـة سجل النفع

ـة تسجيل الخروج

**الراجح**

لم قبول دعوة العمل بنجاح

ـة العمل

ـة العمل المتعلقة

لا توجد دعوات عمل ملقة

ـة العمل السابقة

الملف الشخصي للطلب
--------------------

المسن الوظيفي المعين	الشخص المعين	الفئة المعينة	نوع التوظيف	الموقع	قطاع النساء
الأطباء	الأطباء	الأطباء	زيارة	دني	خاصة

الملف الشخصي للطلب
--------------------

المسن الوظيفي المعين	الشخص المعين	الفئة المعينة	نوع التوظيف	الموقع	قطاع النساء
الأطباء	الأطباء	الأطباء	زيارة	دني	خاصة

منتهي الصلاحية

ـة الحكم الشخصية

Mostafa Alkeswani

ـة العمل

ـة المساعدات

ـة الخدمات

ـة تسجيل الخروج

## بوابة المتعامل: تحديث الطلب وإتمام عملية ترخيص طبيب زائر

20. لمراجعة حالة طلبك، انقر على "الطلبات" من لوحة معلومات المنشأة الخاصة بك.



The screenshot shows the 'American Hospital Dubai' website interface. The top navigation bar includes links for 'لوحة الحكم الشخصية' (Personal Dashboard), 'الطلبات' (Applications), and 'American Private Hospital Dubai'. The main content area is titled 'مطلوب اتخاذ إجراء (4)' (New Application) and displays two application entries. Each entry includes fields for 'اسم المتخصص' (Specialist Name), 'الفلنة' (Category), and 'رقم الطلب' (Application Number). The sidebar on the right contains a list of navigation items such as 'المهام', 'تصنيف المنشآت', 'الموظفين', 'الطلبات', 'تعديل إجراء', 'إيقاف الإجراء', 'مكتمل', 'مسؤولة', 'مرفوض', 'متغير الصغرية', 'سجل الدفع', 'الخدمات', 'السكنات', and 'تسجيل الخروج'. The 'تعديل إجراء' item is highlighted with a red circle.

الفلنة	رقم الطلب	اسم المتخصص	تاريخ الإرسال	تاريخ استحقاق الإجراء	حالة
ترخيص طبيب زائر	MPL-LVD-000170-2024	عمار جمان	12.10.2024	11.11.2024	تمت الموافقة - في انتظار الدفع
ترخيصين المتخصص	MFL-ASP-000862-2025	أ.د. محمد جعفر	05.03.2025	10.03.2025	تمت الموافقة - في انتظار الدفع

21. انقر على "جميع الطلبات" أو على التبويب المناسب بناءً على حالة طلبك:

- مطلوب الاجراء: الطلبات التي تنتظر تحديد الدفع أو إجراء الدفع.
- قيد الاجراء: الطلبات التي تنتظر اجراء من مدققي وزارة الصحة ووقاية المجتمع.
- مكتمل: الطلبات التي تم إكمالها بنجاح.
- مسودة: الطلبات التي لا تزال في وضع المسودة ولم يتم تقديمها بعد.
- مرفوض: الطلبات التي تم رفضها من قبل مدققي وزارة الصحة ووقاية المجتمع.
- منتهي الصلاحية: الطلبات التي انتهت صلاحيتها أثناء انتظار اجراء من مقدم الطلب.

بمجرد العثور على الطلب، انقر على "عرض التفاصيل" لفتحه.

The screenshot shows a web application for managing medical requests. At the top, there's a header for 'American Hospital Dubai'. Below it, a sidebar on the right lists categories such as 'مهام', 'المستشفيات', 'الموظرون', 'طلبات', 'جميع الطلبات', 'مطلوب اجراء', 'قيد الاجراء', 'مكتمل', 'مسودة', 'مرفوض', 'منتهي الصلاحية', 'جل الدفع', 'خدمات', 'مستندات', and 'تسجيل الدخول'. The main content area displays a table titled 'مطلوب اتخاذ اجراء (4)' (Pending Procedure (4)). The table has columns for 'ترخيص طبيب زائر' (Visiting Doctor License), 'رقم الطلب' (Request ID), 'الفلنة' (Specialty), 'اسم المتخصص' (Specialist Name), 'الفلنة' (Specialty), 'تاريخ استحقاق الاجراء' (Procedure Due Date), 'تاريخ الإرسال' (Date Sent), and 'نعت الموافقة - في التأثير الدفع' (Approval Note - Pending Payment). There are three rows of data in the table, each with a small circular icon and a link labeled 'عرض التفاصيل' (View Details). The first row corresponds to the details shown in the sidebar: MPL-LVD-000170-2024, عمار حمدان, الترخيص, 12.10.2024, 11.11.2024, نعم الموافقة - في التأثير الدفع. The second row corresponds to: MFL-ASP-000862-2025, ترخيص المستشفي, 05.03.2025, 10.03.2025, نعم الموافقة - في التأثير الدفع. The third row corresponds to: إضافة/إزالة شريك في منشأة طبية, 00 00 0000, 00 00 0000, 00 00 0000, 00 00 0000, 00 00 0000, 00 00 0000, 00 00 0000, 00 00 0000.

22. يمكنك مراجعة تفاصيل الطاب المكتمل وتتنزيل المستندات المولدة.  
إذا كانت منشأتك في القطاع الخاص، قد يتم تطبيق رسوم خدمة إضافية:

- طبيب زائر من الإمارات: 4000 درهم لمدة 12 شهراً.
- طبيب زائر من خارج الإمارات: 3000 درهم لمدة 3 أشهر.
- جراح زائر: 1000 درهم لمدة 12 شهراً.

The screenshot shows a step-by-step application process:

- Pay & Download License**: Step completed.
- Under Review**: Step in progress.
- Work Invitation Acceptance**: Step in progress.
- Submit Application**: Step completed.

Details on the screen:

- تاريخ الطلب: 12 أكتوبر 2024
- رقم الطلب: MPL-LVD-000170-2024
- المبلغ المتفق عليه بالدرهم الإماراتي: 1000.00
- تم استلام المبلغ
- تم إصدار الترخيص
- تم الموافقة على طلبك. يرجى دفع مبلغ 1000 درهم للوصول إلى رخصة الزيارة وتنزيلها.
- تم تجديد ترخيصك بـ 12 شهر لـ عمار مدين - جراح
- إجمالي المبلغ المستحق للدفع: 1000 درهم إماراتي
- الملف الشخصي
- الملف الشخصي
- الملف الشخصي

23. إذا كان المرشح مرخصاً من قبل هيئة الصحة بدبي (DHA) أو دائرة الصحة في أبوظبي (DOH)، فبمجرد الموافقة، ستتوفر وزارة الصحة ووقاية المجتمع خطاب تقييم بالإضافة إلى الترخيص الزائر.

The screenshot shows a step-by-step application process:

- Pay & Download License**: Step completed.
- Under Review**: Step in progress.
- Work Invitation Acceptance**: Step in progress.
- Submit Application**: Step completed.

Details on the screen:

- تاريخ الطلب: 12 أكتوبر 2024
- رقم الطلب: MPL-LVD-000170-2024
- تم استلام المبلغ: 12.10.2024
- تم إصدار الترخيص الزائر بنجاح.
- تحميل الترخيص الزائر

نهاية الخدمة